



# NOTICES TO MARINERS

## WESTERN EDITION

Published monthly by the



## CANADIAN COAST GUARD

### CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 – 12
Section 2 Chart Corrections .....	13 – 14
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections .....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections .....	NIL
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections .....	15

Marine Programs Directorate  
Aids to Navigation



Internet: <http://www.notmar.com>

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly under the *Cumulative chart correction list* published in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

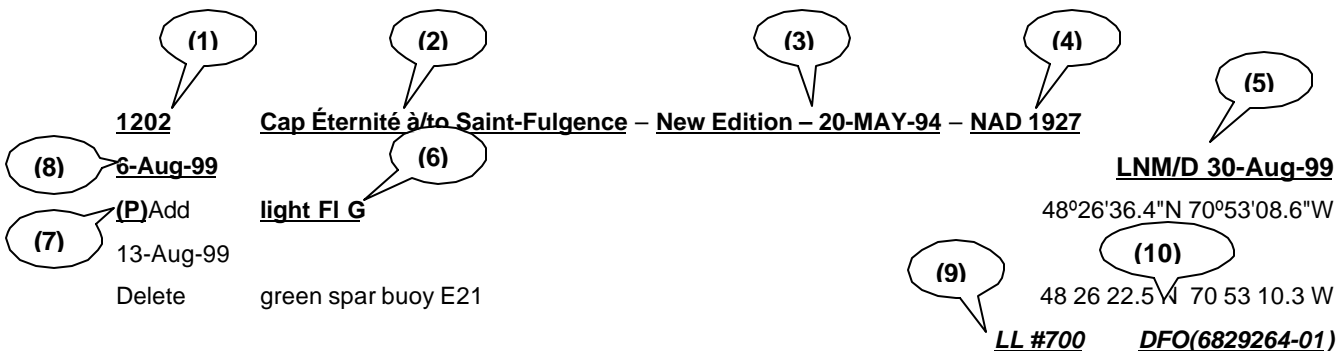
**Monthly edition of Notices to Mariners** - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page x of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

#### Newfoundland

St. John's MCTS Centre  
Phone: (709) 772-2083  
Fax: (709) 772-6285

#### Maritimes

Maritimes Regional Operations Centre  
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633  
Phone: (902) 426-6030  
Fax: (902) 426-6334  
<http://www.mar.dfo.mpo.gc.ca/cg/ops/roc.htm>  
Website E-Mail: [ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca)

#### Quebec

Quebec Regional Operations Centre GC\SO\COR  
Operational Information Officer  
Phone: (418) 648-5410  
Fax: (418) 648-7244  
E-Mail: [OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca](mailto:OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca)

#### Central & Arctic

Sarnia MCTS Centre  
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237  
Phone: (519) 337-6360  
Fax: (519) 337-2498

#### Pacific

Vancouver Regional Marine Information Centre  
Phone: (604) 666-6011  
Fax: (604) 666-8453  
E-mail: [RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca](mailto:RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca)  
Notice to Shipping information  
<http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts/notship>

## **DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE**

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

**Table of DGPS Reference Stations in Canada**

Station Name	Id. Nos of reference stations	DGPS Station ID	Geog. Position		Frequency [khz]	Bit/s
			Latitude	Longitude		
Cape Race, NFLD	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NFLD	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NFLD	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NFLD	344,345	946	54 15 N	58 30 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminiac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS (Tentative October 2000)	330,331	937	44 35 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Trois-Rivières, QC	314,315	928	46 23 N	72 27 W	321	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

## **DGPS RECEIVER - WARNING**

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

## **DGPS USER ALERT**

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

## DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

### User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: \_\_\_\_\_ Destination: \_\_\_\_\_

Vessel position at the beginning of the anomaly /

Position du navire au début de l'anomalie : \_\_\_\_\_

Vessel position at the end of the anomaly /

Position du navire à la fin de l'anomalie : \_\_\_\_\_

### Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: \_\_\_\_\_ Duration / Durée: \_\_\_\_\_

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçus par le récepteur: \_\_\_\_\_

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: \_\_\_\_\_ kHz SS: \_\_\_\_\_ dB SNR: \_\_\_\_\_ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP : \_\_\_\_\_

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui \_\_\_ No / Non \_\_\_

Comments / Commentaires: \_\_\_\_\_

Point of contact / Personne-ressource: Name/ Nom: \_\_\_\_\_

Phone / Téléphone : \_\_\_\_\_

### Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents : Direction: \_\_\_\_\_ Speed / Vitesse: \_\_\_\_\_ KTS

Temp. °C: \_\_\_\_\_ VIS: \_\_\_\_\_ N.M.

Sea State / État de la mer : \_\_\_\_\_

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage : \_\_\_\_\_

Time of the storm / Heure de l'orage: \_\_\_\_\_ UTC

**Essential information on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:**

### User equipment information / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant : \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation : \_\_\_\_\_

**This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:**

- 1) Fax / Par télécopieur : (613) 998-8428  
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation
  
- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems Branch  
Department of Fisheries and Oceans  
200 Kent Street, Station 5130  
Ottawa, ON  
K1A 0E6  
  
Directeur, Direction des systèmes à la navigation maritimes  
Ministère des Pêches et Océans  
200, rue Kent, Station 5130  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

**Canada**

**Legend/Légende**

- Position** : Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.  
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS** : Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M.** : Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz** : Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz .
- SS** : Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR** : Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel .
- DOP (dilution of precision)** : Measure of the geometrical «strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10
- SVCEI / ECDIS** : Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes  
Electroniques et d'Information .

# MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

## MAILING LIST CHANGES

Superintendent, Information and Publications  
Navigation Aids  
Navigation Systems Branch  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037  
Facsimile (613) 998-8428

Please indicate which edition you would like to receive.

**EASTERN EDITION** (will be comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas) \_\_\_\_\_

**WESTERN EDITION** (will be comprised of Arctic and Pacific areas) \_\_\_\_\_

**ADD** \_\_\_\_\_ **AMEND** \_\_\_\_\_ **REMOVE** \_\_\_\_\_ **NO. OF COPIES** \_\_\_\_\_

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

*ID number above address on label*

*or*

*Attach complete address label to this sheet*



## INDEX

CANADA - 96 HOURS NOTIFICATION PRIOR TO ENTERING CANADIAN WATERS - CAUTION.....	2
CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2002 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS - NOTICE NO. 15.....	3
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS (S57).....	3
- CUMULATIVE CHART CORRECTION LIST.....	3
- INFORMATION ABOUT CHS CHART DEALERS.....	7
(P) CANADA, WEST COAST - AREA TO BE AVOIDED OFF THE WASHINGTON COAST.....	2
(P) CANADA, WEST COAST - TRAFFIC SEPARATION SCHEMES - STRAIT OF JUAN DE FUCA AND ITS APPROACHES, HARO STRAIT, BOUNDARY PASS AND THE STRAIT OF GEORGIA. ....	1
(P) CANADA, WEST COAST - TWO WAY-ROUTE JUAN DE FUCA STRAIT.....	2

## NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

---

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
3313	13				
3443	13				
3447	13				
3458	13, 14				
5860	14				
6425	14				
7783	14				

SECTION 1 – Edition 08/2002  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**(P) CANADA, WEST COAST - TRAFFIC SEPARATION SCHEMES - STRAIT OF JUAN DE FUCA AND ITS APPROACHES, HARO STRAIT, BOUNDARY PASS AND THE STRAIT OF GEORGIA.**

**Traffic Separation Schemes - Juan de Fuca Strait and approaches, Haro Strait, Boundary Pass, and Strait of Georgia.**

**3313 - Gulf Islands - New Chart - NAD 1983.**

**3440 - Race Rocks to/à D'Arcy Island - New Edition - NAD 1983.**

**3441 - Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - New Edition - NAD 1983.**

**3461 - Juan de Fuca Strait, Eastern Portion/Partie Est - New Edition - NAD 1983.**

**3462 - Juan de Fuca Strait to/à Strait of Georgia - New Edition - NAD 1983.**

**3463 - Strait of Georgia, Southern Portion/Partie Sud - New Edition - NAD 1983.**

**3492 - Roberts Bank - New Edition - NAD 1983.**

**3601 - Juan de Fuca Strait to/à Vancouver Harbour - New Edition - NAD 1983.**

**3602 - Approaches to/Approches à Juan de Fuca Strait - New Edition - NAD 1983.**

**3606 - Juan de Fuca Strait - New Edition - NAD 1983**

This preliminary Notice will advise mariners that revised traffic separation schemes in the Juan de Fuca Strait and approaches, in Haro Strait, Boundary Pass, and in the Strait of Georgia will come into force at **0000 Coordinated Universal Time (UTC), on 1 December, 2002.**

Major changes to the system will be:

- a) the re-configuration and extension further offshore of the traffic lanes at the entrance to Juan de Fuca Strait.
- b) the modification of the location, orientation, and dimensions of the existing Traffic Separation Scheme in Juan de Fuca Strait,
- c) the re-location of the Pilot Area and the re-configuration of the traffic lanes and precautionary area off Port Angeles,
- d) the moving of the traffic lanes south-east of Victoria further offshore,
- e) the establishment of precautionary areas off Discovery Island and around the Victoria pilot station,
- f) the creation of new two-way traffic lanes in Haro Strait and Boundary Pass and the establishment of a precautionary area off Turn Point,
- g) the expansion of Precautionary Area "RB" at the south end of Rosario Strait,
- h) the re-alignment of the existing Separation Scheme with the Separation Scheme north of Rosario Strait and their linkage with a new Precautionary Area off East Point,
- i) the creation of a new Precautionary Area in the Strait of Georgia west of Deltaport and the I Tsawassen Ferry Terminal.

**SECTION 1 – Edition 08/2002  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

New editions of the relevant charts will be available shortly; mariners should ensure that the latest up-to-date editions are on board as of the change-over date.

Once the new editions of the charts are available, a further Notice to Mariners will be issued.

**(P) CANADA, WEST COAST - TWO WAY-ROUTE JUAN DE FUCA STRAIT.**

**Two-way route in Juan de Fuca Strait**

**3461 - Juan de Fuca Strait, Eastern Portion/Partie Est - New Edition - NAD 1983.**

**3601 - Juan de Fuca Strait to/à Vancouver Harbour - New Edition - NAD 1983.**

**3602 - Approaches to/Approches à Juan de Fuca Strait - New Edition - NAD 1983.**

**3606 - Juan de Fuca Strait - New Edition - NAD 1983.**

This preliminary Notice will advise mariners that a recommended two-way route will be established south of the Traffic Separation Scheme in Juan de Fuca Strait for those smaller, slower moving vessels that normally do not use the separation scheme in the Strait. This route will come into force at **0000 Coordinated Universal Time (UTC) on 1 December, 2002.**

New editions of the relevant charts will be available shortly; mariners should ensure that the up-to date and correct versions are on board as of the change-over date.

Once the new editions of the charts are available, a further Notice to Mariners will be issued.

**(P) CANADA, WEST COAST - AREA TO BE AVOIDED OFF THE WASHINGTON COAST.**

**Area to be Avoided “Off the Washington Coast”**

**3601 - Juan de Fuca Strait to/à Vancouver Harbour - New Edition - NAD 1983.**

**3606 - Juan de Fuca Strait - New Edition - NAD 1983.**

**3602 - Approaches to/Approches à Juan de Fuca Strait - New Edition - NAD 1983.**

This preliminary Notice will advise mariners that expanded boundaries and applicability of the Area to be Avoided in the vicinity of the Olympic Coast Marine Sanctuary off the Washington coast will come into force at **0000 Coordinated Universal Time (UTC) on 1 December, 2002.**

**As of that date, the Area to be Avoided will be extended to apply to all ships and barges carrying cargoes of oil or hazardous materials, and to all ships of 1600 gross tonnage and above solely in transit.**

New editions of the relevant charts will be available shortly; mariners should ensure that the up-to-date latest editions are on board as of the change-over date.

Once the new editions of the charts are available, a further Notice to Mariners will be issued.

**CANADA - 96 HOURS NOTIFICATION PRIOR TO ENTERING CANADIAN WATERS - CAUTION.**

Effective October 11<sup>th</sup>, 2001, 0000 UTC, all vessels that are:

- a) of 500 gross tonnage or more;

**SECTION 1 – Edition 08/2002  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

- b) engaged in towing or pushing a vessel, where the combined tonnage of the ship and the vessel being towed or pushed is 500 tons gross tonnage or more; or
- c) carrying a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying a pollutant or dangerous goods;

**must request clearance 96 hours prior to entering Canadian waters from seaward**, or as soon as practical where the estimated time of arrival of the ship in Canadian waters is less than 96 hours after the time the ship departed its last port of call. This will remain in effect until further notice.

**CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - AMENDMENT TO THE 2002 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS - NOTICE NO. 15.**

**Page A15-1**

Delete second paragraph and the associated addresses.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS (S57).**

<p><b>Notes: (1) The following ENC products are only available from:</b>  <b>Nautical Data International Inc.</b>  <b>P.O. Box 127, Station C</b>  <b>St. John's, Newfoundland</b>  <b>A1C 5H5</b>  <b>Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634</b>  <b>Facsimile: 709-576-0636</b></p> <p><b>(2) For licence information and rates please contact the distributor,</b>  <b>Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.</b></p>	
RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA573283	Approaches to / Approches à Parry Sound North
CA276206	Approaches to/à Bay of Fundy
CA476300	Red Island to Pinchgut Point
CA370133	Continuation A
CA470313	Queen Charlotte Strait Eastern Portion/Partie Est (Part 2 of 2)
CA570335	Broken Group
CA570336	Broken Group
CA373066	Jackfish Bay to St. Ignace Island
CA373071	Main Duck Island to/à Scotch Bonnet Island
CA576004	Ocean Terminals
CA576042	Lockeport
CA476105	Pubnico Harbour (Northern Portion/partie nord)
CA476127	Buctouche Harbour
CA276138	Pointe Amour a/to Cape Whittle et/and Cape St. George
CA376339	Bonavista Bay, Southern portion - Continuation A

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTION LIST.**

The accompanying correction list is a cumulative listing of charts affected by Notices to Mariners from 29-APR-2002 to 30-AUG-2002.

Chart No.	Notices to Mariners Edition Date
1220	10-MAY-2002
L/C1236	21-JUN-2002, 31-MAY-2002
1310	03-MAY-2002
1311	24-MAY-2002, 17-MAY-2002

**SECTION 1 – Edition 08/2002  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Chart No.	Notices to Mariners Edition Date
1312	24-MAY-2002, 17-MAY-2002
1317	16-AUG-2002
1350	17-MAY-2002
1361	09-AUG-2002
1410	(26-APR-2002 New Edition Advertised)
1411	14-JUN-2002
1432	30-AUG-2002, 21-JUN-2002, 14-JUN-2002
1434	16-AUG-2002, 05-JUL-2002, 31-MAY-2002
1435	23-AUG-2002
1436	23-AUG-2002, 24-MAY-2002
1437	23-AUG-2002, 21-JUN-2002, 31-MAY-2002, 24-MAY-2002
1438	02-AUG-2002
1509	02-AUG-2002, 05-JUL-2002
1512	(03-MAY-2002 New Edition Advertised)
1513	30-AUG-2002
1550	30-AUG-2002
1554	30-AUG-2002
L/C2000	21-JUN-2002
2006	02-AUG-2002
2023	(P)12-JUL-2002
2028	(P)14-JUN-2002, (P)03-MAY-2002
2043	24-MAY-2002
2064	02-AUG-2002
2067	24-MAY-2002
2069	02-AUG-2002
2077	02-AUG-2002, 24-MAY-2002
2085	05-JUL-2002, 14-JUN-2002, 03-MAY-2002
L/C2100	23-AUG-2002, 05-JUL-2002, 14-JUN-2002, 07-JUN-2002
L/C2110	31-MAY-2002, 24-MAY-2002
L/C2120	23-AUG-2002, 26-JUL-2002, 05-JUL-2002, 31-MAY-2002
L/C2122	02-AUG-2002, 31-MAY-2002
L/C2123	23-AUG-2002, 12-JUL-2002, 05-JUL-2002, 28-JUN-2002, 14-JUN-2002, 07-JUN-2002, 31-MAY-2002
2165	02-AUG-2002
2181	02-AUG-2002
2200	03-MAY-2002, (05-JUL-2002 New Edition Advertised)
2202	19-JUL-2002
2203	05-JUL-2002, 03-MAY-2002
2207	14-JUN-2002
L/C2228	07-JUN-2002, 03-MAY-2002
2235	03-MAY-2002
2251	16-AUG-2002
2257	28-JUN-2002, (11-JAN-2002 New Edition Advertised)
2260	07-JUN-2002, 03-MAY-2002
2261	03-MAY-2002
2273	03-MAY-2002
2283	12-JUL-2002
2284	24-MAY-2002
2289	30-AUG-2002, 10-MAY-2002, (31-MAY-2002 Reprint Advertised)
2293	05-JUL-2002
2298	03-MAY-2002
L/C2300	09-AUG-2002, 28-JUN-2002, (P)21-JUN-2002, 31-MAY-2002
2312	(31-MAY-2002 New Edition Advertised)
3311	21-JUN-2002
3312	21-JUN-2002
3313	02-AUG-2002, 05-JUL-2002, 21-JUN-2002

**SECTION 1 – Edition 08/2002  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Chart No.	Notices to Mariners Edition Date
3441	05-JUL-2002, 21-JUN-2002
3443	02-AUG-2002
3447	02-AUG-2002
3458	02-AUG-2002
3462	05-JUL-2002, 28-JUN-2002
3513	21-JUN-2002
3536	21-JUN-2002
3539	21-JUN-2002
3603	21-JUN-2002
L/C3854	05-JUL-2002
4000	30-AUG-2002
L/C4001	30-AUG-2002
L/C4013	02-AUG-2002
L/C4016	26-JUL-2002, (T)26-JUL-2002
L/C4017	23-AUG-2002
L/C4023	02-AUG-2002
4024	21-JUN-2002
4026	21-JUN-2002
L/C4049	30-AUG-2002
4098	21-JUN-2002
4099	(28-DEC-2001 New Edition Advertised)
4115	02-AUG-2002, 31-MAY-2002
4142	(T)17-MAY-2002, (T)03-MAY-2002
4145	(04-JAN-2002 New Edition Advertised)
4203	09-AUG-2002
L/C4227	26-JUL-2002
L/C4230	23-AUG-2002
4237	23-AUG-2002, 26-JUL-2002
4275	(28-JUN-2002 New Edition Advertised)
4281	23-AUG-2002, 05-JUL-2002
L/C4320	30-AUG-2002
4337	(07-JUN-2002 New Edition Advertised)
4342	(12-JUL-2002 New Edition Advertised)
4376	(14-JUN-2002 New Edition Advertised)
L/C4385	23-AUG-2002
4404	02-AUG-2002
L/C4405	02-AUG-2002
4426	10-MAY-2002
4448	31-MAY-2002
4452	19-JUL-2002
4454	19-JUL-2002
4456	24-MAY-2002, 10-MAY-2002, (P)10-MAY-2002
L/C4462	31-MAY-2002
4483	02-AUG-2002
4486	(T)09-AUG-2002
4505	(10-MAY-2002 New Edition Advertised)
4510	(10-MAY-2002 New Edition Advertised)
4530	(15-MAR-2002 New Edition Advertised)
4583	(31-MAY-2002 New Edition Advertised)
4595	19-JUL-2002, 14-JUN-2002
4617	28-JUN-2002, 14-JUN-2002
L/C4622	28-JUN-2002
4639	(10-MAY-2002 New Edition Advertised)
4682	12-JUL-2002
4730	(31-MAY-2002 New Edition Advertised)
4763	(29-MAR-2002 New Edition Advertised)

**SECTION 1 – Edition 08/2002  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>Chart No.</b>	<b>Notices to Mariners Edition Date</b>
4764	(07-JUN-2002 New Edition Advertised)
4765	(31-MAY-2002 New Edition Advertised)
4769	(29-MAR-2002 New Edition Advertised)
4775	(07-JUN-2002 New Edition Advertised)
4825	(01-MAR-2002 New Chart Advertised)
4830	26-JUL-2002, (T)26-JUL-2002
L/C4832	26-JUL-2002, (T)26-JUL-2002, 19-JUL-2002, (T)19-JUL-2002
4839	28-JUN-2002
L/C4847	26-JUL-2002
4848	02-AUG-2002, 26-JUL-2002
4849	26-JUL-2002, 07-JUN-2002
L/C4850	23-AUG-2002
L/C4851	23-AUG-2002
4853	02-AUG-2002
L/C4854	21-JUN-2002
4855	21-JUN-2002
4863	02-AUG-2002
L/C4906	21-JUN-2002
4911	(P)19-JUL-2002, (P)21-JUN-2002, (P)07-JUN-2002, (P)31-MAY-2002
4912	(P)21-JUN-2002, (P)14-JUN-2002, (P)07-JUN-2002
4921	30-AUG-2002
L/C4951	16-AUG-2002, 26-JUL-2002, (T)12-JUL-2002, 17-MAY-2002
L/C4952	16-AUG-2002, 10-MAY-2002
4955	02-AUG-2002
4956	17-MAY-2002, 10-MAY-2002
4957	02-AUG-2002, 26-JUL-2002
L/C5023	31-MAY-2002
5045	(01-MAR-2002 New Edition Advertised)
5047	(01-FEB-2002 New Edition Advertised)
5048	31-MAY-2002
5052	26-JUL-2002
5135	(12-JUL-2002 New Edition Advertised)
5642	(19-APR-2002 New Chart Advertised)
5707	31-MAY-2002
5860	16-AUG-2002
6021	03-MAY-2002
6022	10-MAY-2002
6035	14-JUN-2002
6100	02-AUG-2002
6105	(21-JUN-2002 New Edition Advertised)
6211	(08-FEB-2002 New Edition Advertised)
6212	(08-MAR-2002 New Edition Advertised)
6213	(08-FEB-2002 New Edition Advertised)
6214	(08-FEB-2002 New Edition Advertised)
6215	(08-FEB-2002 New Edition Advertised)
6216	(08-FEB-2002 New Edition Advertised)
6217	(01-MAR-2002 New Edition Advertised)
6218	(08-MAR-2002 New Edition Advertised)
6240	30-AUG-2002
6281	10-MAY-2002
6412	07-JUN-2002
6413	07-JUN-2002
6425	30-AUG-2002, 02-AUG-2002
6451	26-JUL-2002
6453	26-JUL-2002
6730	(16-MAR-1979 Reprint Withdrawn)



**SECTION 1 – Edition 08/2002  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>Chart No.</b>	<b>Notices to Mariners Edition Date</b>
7083	12-JUL-2002, 07-JUN-2002
7608	24-MAY-2002
7760	31-MAY-2002
7770	31-MAY-2002
7783	23-AUG-2002, 12-JUL-2002
7784	12-JUL-2002
L/C8005	30-AUG-2002
L/C8006	(P)30-AUG-2002
L/C8007	21-JUN-2002
L/C8010	(P)23-AUG-2002
L/C8011	(P)30-AUG-2002
L/C8012	(P)30-AUG-2002
ATL 110E	(29-MAR-2002 New Edition Advertised)
ATL 110F	(29-MAR-2002 New Edition Advertised)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - INFORMATION ABOUT CHS CHART DEALERS.**

For up to date Chart Dealer information please refer to CHS dealer website [www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/chs/en/dealers/locate.htm](http://www.chs-shc.dfo-mpo.gc.ca/chs/en/dealers/locate.htm)

<b>1 - NEWLY APPOINTED CHART DEALERS</b>	
Gabe's Petro Canada Marine PO Box 447 10 Wharf Street Nanaimo, BC V9R 5L3 Tel: 250-390-0895 Fax: 250-390-0896	Ridor Fuels PO Box 2125 8625 Glenview Street Port Hardy, BC V0N 2P0 Tel: 250-949-9986 Fax: 250-949-8336 E-Mail: <a href="mailto:rickmarcotte@cablerocket.com">rickmarcotte@cablerocket.com</a>
Powell River Outdoors 3160 Bradford Road Powell River, BC V8A 4Z2 Tel: 604-485-2555 Fax: 604-485-2574 E-Mail: <a href="mailto:pro@armourtech.com">pro@armourtech.com</a> Web Site: <a href="http://www.proutdoors.com">www.proutdoors.com</a>	Bobs Multi Sports Ltd. dba Bon Voyage Sports 120 – 4488 Highway 16 West Prince George, BC V2N 5N7 Tel: 250-964-2669 Fax: 250-964-2779
West Marine, Canada Store #3901 2210 Beacon Avenue Sidney, BC V8L 1X1 Tel: 250-654-0045 Fax: 250-654-0091 Web Site: <a href="http://www.westmarine.com">www.westmarine.com</a>	Nixon's Maps, Charts & Books 17682 – 57 Avenue Surrey, BC V3S 1H1 Tel: 604-574-5066 Fax: 604-574-5456
Toquart Bay Store Macoah Reserve #1 PO Box 737 Uclulet, BC V0R 3A0 Tel: 250-726-8306	Vancouver Island Canoe & Kayak Centre 575 Pembroke Street Victoria, BC V8L 5Y1 Tel: 250-361-9365 Fax: 250-361-9375

**SECTION 1 – Edition 08/2002  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>1 - NEWLY APPOINTED CHART DEALERS</b>	
<p>West Marine, Canada Store #3902 1601 west 2<sup>nd</sup> Avenue Vancouver, BC V6J 1H3 Tel: 604-730-4093 Fax: 604-730-8714 Web Site: <a href="http://www.westmarine.com">www.westmarine.com</a></p>	<p>A.B.M. Industries Ltd. dba The Boat Centre 6695 Nelson Avenue Horseshoe Bay West Vancouver, BC V7W 2B2 Tel: 604-921-7438 Fax: 604-921-6893 E-Mail: <a href="mailto:theboatcentre@cs.com">theboatcentre@cs.com</a> Web Site: <a href="http://theboatcentre.com">theboatcentre.com</a></p>
<p>Beach Resort PO Box 3819 Smithers, BC V0J 2X0 Tel: 250-847-9300 Tel: 1-800-668-FISH (3474) Fax: 250-847-4451 E-Mail: <a href="mailto:fishon@hakai.com">fishon@hakai.com</a> Web Site: <a href="http://www.hakai.com">www.hakai.com</a></p>	
<p><b>NORTHWEST TERRITORIES</b> M.S.S. Ltd. dba Maps - NWT 47 Studney Drive Hay River, NT X0E 0R6 Tel: 867-874-6337 Fax: 867-874-3866 E-MAIL: <a href="mailto:mssltd@ssimicro.com">mssltd@ssimicro.com</a></p>	<p><b>UNITED STATES OF AMERICA WASHINGTON</b> Blaine Marine Services 199 Marine Drive Blaine, WA USA 98230 Tel: 360-332-3324 Fax: 360-332-3424 E-MAIL: <a href="mailto:Bob@hdminc.com">Bob@hdminc.com</a></p>

<b>2 - DEALER ADDRESS CHANGE</b>	
<b>OLD ADDRESS</b>	<b>NEW ADDRESS</b>
<p>Buccaneer Marina &amp; Resort Sans Souci Road, Box 2 Buccaneer Site. RR#2, Secret Cove, BC V0N 1Y0 TEL: 604-885-7888 FAX: 604-885-7824</p>	<p>Buccaneer Marina &amp; resort 5535 Sans Souci Road Halfmoon Bay, BC V0N 1Y2 TEL: 604-885-7888 FAX: 604-885-7824 E-MAIL: <a href="mailto:buccaneer_marina@sunshine.net">buccaneer_marina@sunshine.net</a></p>
<p>SRS Book Boutique &amp; Gifts Inc. #126 - 1959 - 152<sup>ND</sup> Street Windsor Square Surrey, BC V4A 9E3 TEL: 604-538-6226 FAX: 604-538-1959</p>	<p>SRS Book Boutique &amp; Gifts Inc. 14981 Beachview Avenue Whiterock, BC V4B 1P2 TEL: 604-538-6226 FAX: 604-538-1959 E-MAIL: <a href="mailto:s.shea@telus.net">s.shea@telus.net</a></p>
<p>Ocean River Sports 1437 Store Street Victoria, BC V8W 3J6 TEL: 250-381-4233 FAX: 250-361-3536 E-MAIL: <a href="mailto:info@oceanriver.com">info@oceanriver.com</a></p>	<p>Ocean River Sports 1824 Store Street Victoria, BC V8T 4R4 TEL: 250-381-4233 FAX: 250-361-3536 E-MAIL: <a href="mailto:info@oceanriver.com">info@oceanriver.com</a> WEB SITE: <a href="http://www.oceanriver.com">www.oceanriver.com</a></p>
<p>Mapworld Services Inc. 213 - 6<sup>TH</sup> Avenue S.W. Calgary, AB T2P 0R2 TEL:403-294-0393 FAX: 403-262-1460 E-MAIL: <a href="mailto:mapworld@hotmail.com">mapworld@hotmail.com</a> WEB SITE: <a href="http://www.mapworldcalgary.com">www.mapworldcalgary.com</a></p>	<p>Mapworld Services 2000 Inc. 215A - 6<sup>TH</sup> Avenue S.W. Calgary, AB T2P 0R2 TEL:403-294-0393 FAX: 403-262-1460 E-MAIL: <a href="mailto:mapworld@hotmail.com">mapworld@hotmail.com</a></p>

**SECTION 1 – Edition 08/2002  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>2 - DEALER ADDRESS CHANGE</b>	
<b>OLD ADDRESS</b>	<b>NEW ADDRESS</b>
<b>SASKATCHEWAN</b>	
Map and Photo Distribution Centre 2151 Scarth Street REGINA, SK S4P 3V7 TEL: 306-787-2799 FAX: 306-787-3335	Information Services Corporation INFORMATION SERVICES COORPRATION 2 <sup>ND</sup> Floor, #10 Research Drive Regina, SK S4S 7H9 TEL: 306-787-2800 FAX: 306-787-3335
<b>NORTHWEST TERRITORIES</b>	
Mac's Fireweed Books 203 Main Street Whitehorse, YT Y1A 2B2 TEL: 867-668-6107 FAX: 867-668-5548	Mac's Fireweed Books 203 Main Street Whitehorse, YT Y1A 2B2 TEL: 867-668-6101 FAX: 867-668-5548
<b>UNITED STATES OF AMERICA</b>	
<b>OREGON</b> Captain's Nautical Supplies Inc. 138 N.W. 10 <sup>TH</sup> Avenue Portland, OR 97209 TEL: 503-227-1648 FAX; 503-227-0168 E-MAIL: kaptain@teleport	<b>OREGON</b> Captain's Nautical Supply Inc. 333 N.W. Broadway Portland, OR 97209 TEL: 503-227-1648 TEL: 1-800-232-2278 FAX; 503-227-0168 E-MAIL: captains@captainsnauticalsupply.com WEB SITE: <a href="http://www.captainsportland.com">www.captainsportland.com</a>
<b>WASHINGTON</b> The Bosun's Locker Inc. 2577 W. Sequim Bay Road Room 204 Sequim, WA 98382 TEL: 360-683-6521 FAX: 360-683-6521	<b>WASHINGTON</b> Bosun's Locker dba The Three Mates LLC. #204 - 2577 West Sequim Bay Road Sequim, WA 98382 TEL: 360-683-6521 FAX: 360-683-6521
<b>UNITED KINGDOM</b>	
<b>LIVERPOOL</b> Dubois Phillips & McCallum Ltd Oriol Chambers Covent Garden England L2 8UD Tel: 44 151 236 2776 Fax: 44 151 236 4577 Telex: 627424 Dubois G	<b>LIVERPOOL</b> DPM (UK) Mersey Chambers Covent Garden England L2 8UD Tel: 44 151 236 2776 Fax: 44 151 236 4577 E-Mail: iaca@dpm.co.uk Telex: 627424 Dubois G
<b>3 - THE FOLLOWING ARE NO LONGER AUTHORIZED CHS CHART DEALERS</b>	
Sasquatch Springs RV Resort 400 Hot Springs Road Harrison Hot Springs, BC V0M 1K0 Tel: 604-796-9228 Fax: 604-796-2040	Lund Grocery 1436 Highway 101 Lund, BC V0N 2G0 Tel: 604-414-0471 Fax: 604-414-0476
Kelowna Motors Ltd. 1630 Water Street Kelowna, BC V1Y 1J9 Tel: 250-762-3010 Fax: 250-762-2057	Petro-Canada Marine PO Box 938 104 Wharf Street Nanaimo, BC V9R 5N2 Tel: 250-754-7828 Fax: 250-754-7828 After officer hours: 250-758-3771

**SECTION 1 – Edition 08/2002  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>3 - THE FOLLOWING ARE NO LONGER AUTHORIZED CHS CHART DEALERS</b>	
Fishermen's Supply 344 - 2 <sup>nd</sup> Avenue West Prince Rupert, BC V8J 1G6 Tel: 250-624-3633 Fax: 250-627-4502	Underwood Cove Operations China Creek Marina Km 13, Bamfield Road Port Alberni, BC V9Y 7M7 Tel: 250-723-9812 Fax: 250-723-9842
Seafood Products Company 8625 Glenview Road PO Box 308 Port Hardy, BC V0N 2P0 Tel: 250-949-2710 Fax: 250-949-8336	West Point Marine Inc. 850B Barnett Highway Port Moody, BC V3H 1V6 Tel: 604-937-1120 Fax: 604-937-1140
Vancouver Fun Port Marina Ltd. 3020A St. Johns Street Port Moody, BC V3H 2C5 Tel: 604-469-8417 Fax: 604-469-0910	Fisherman's Supply 344 - 2 <sup>nd</sup> Avenue West Prince Rupert, BC V8J 1J8 Tel : 250-624-3633 Fax: 250-627-4502
Riverside Marina PO Box 1019 Sicamous, BC V0E 2V0 Tel: 250-836-4253 Fax: 250-836-4870	Coast Pilot Ltd. 10807 Madrona Drive Sidney, BC V8L 5P1 Tel: 250-656-2109 Fax: 250-656-2110
Cormorant Seakayaking Ltd. Box 17 125 Kaleva Road Sointula, BC V0N 3E0 Tel: 250-973-6033	Dave's Sporting Goods Ltd. 182 Alpine View PO Box 4211 Tahsis, BC V0P 1X0 Tel: 250-934-6566 Fax: 250-934-6566
Redden Net Co. Ltd. 1638 West 3 <sup>rd</sup> Avenue Vancouver, BC V6J 1K2 Tel: 604-736-5636 Fax: 604-736-9161 E-Mail: redden@mindlink.bc.ca	Robinson's Sporting Goods 1307 Broad Street Victoria, BC V8W 2A8 Tel: 250-385-5835 Fax: 250-385-5835
Nautical & Nice 527 North 4 <sup>th</sup> Avenue Williams Lake, BC V2G 2V7 Tel: 250-392-6695 Fax: 250-392-7695	The Tackle Shop 133 McQuinna PO Box 130 Zeballos, BC V0P 2A0 Tel: 250-761-4630
Alberta Environmental Protection Maps & Publication Distribution 14745 - 122 <sup>nd</sup> Avenue Edmonton, AB T5L 2W4 Tel: 780-422-1053 Fax: 780-422-0896 E-Mail: linda.king@gov.ab.ca	

**SECTION 1 – Edition 08/2002  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>3 - THE FOLLOWING ARE NO LONGER AUTHORIZED CHS CHART DEALERS</b>	
<b>UNITED STATES OF AMERICA</b>	
<p><b>ALASKA</b> Seward Marine Ventures Inc. dba Northland Books &amp; Charts 234 - 4<sup>th</sup> Avenue PO Box 1269 Seward, AK USA 99664 Tel: 907-224-3102 Fax: 907-224-8847 E-MAIL: northlandbks@attmail.com</p>	<p><b>ALASKA</b> White's Pharmacy 705 Halibut Point Road Sitka, AK USA 99835 Tel: 907-747-8233 Fax: 907-966-2468</p>
<p><b>FLORIDA</b> American Nautical Services Inc. dba Navigation Center 250 N.E. 3<sup>rd</sup> Street Miami, FL, USA 33132 Tel: 305-358-1414 Fax: 305-358-5525 Email: ans@icanect.net Web: www.amnautical.com</p>	<p><b>WASHINGTON</b> Boater's World, The Shops at First Street 100 - 108<sup>th</sup> Avenue Bellevue, WA USA 98004 Tel: 206-842-7245 Fax: 206-842-9475</p>
<p><b>WASHINGTON</b> Gulls &amp; Buoys Gifts 2 Main Street Eastsound, WA USA 98245 Tel: 360-376-2199</p>	<p><b>WASHINGTON</b> Friday Harbor Drug Inc. 210 Spring Street West Friday Harbor, WA USA 98250 Tel: 360-378-4421</p>
<p><b>WASHINGTON</b> Boater's World, Pacific Meridan Plaza 4152 Guide Meridan Bellingham, WA USA 98226 Tel: 360-715-8304</p>	<p><b>WASHINGTON</b> Boater's World Olympia West Plaza, Suite B 1530 Black Lake Boulevard Olympia, WA USA 98502 Tel: 360-754-1834</p>
<p><b>WASHINGTON</b> Admiral Ship Supply Inc. 305 – 10<sup>th</sup> Street Port Townsend, WA USA 98368 Tel: 360-379-9921 Fax: 360-379-9947</p>	<p><b>WASHINGTON</b> Point Hudson Resort 103 Hudson Street Port Townsend, WA USA 98368 Tel: 360-385-2828 Fax: 360-385-7331</p>
<p><b>WASHINGTON</b> Olympic Outdoor Center 18971 Front Street Poulsbo, WA USA 98370 Tel: 360-697-6095 Fax: 360-697-1202</p>	<p><b>WASHINGTON</b> Viking Marine Center 18779 Queen Sonja Vei Suite A PO Box 1028 Poulsbo, WA USA 98370 Tel: (360) 779-4656 Fax: (360) 779-3980</p>
<p><b>WASHINGTON</b> Don's Tronics Inc. East 120 Wellesley Spokane, WA USA 99207 Tel: 509-489-8104 Fax: 509-489-8106</p>	<p><b>WASHINGTON</b> Boater's World, Metro Plaza Suite #1, 2220 S. 37<sup>th</sup> Street Tacoma, WA 98409 Tel: 253-472-3393</p>

**SECTION 1 – Edition 08/2002  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>3 - THE FOLLOWING ARE NO LONGER AUTHORIZED CHS CHART DEALERS</b>	
<b>WASHINGTON</b> Boater's World, South Center Plaza 351 Strander Boulevard Tukwila, WA 98188 Tel: 206-575-1920	<b>BELGIUM</b> Martin & Co. Oude Leeuwenrui 37 Antwerpen 2000 Belguim Tel: (03) 225 03 83 Fax: (03) 232 61 67 Telex: 33743
<b>FRANCE</b> Librairie Maritime Outremer Edinautic 17, Rue Jacob Paris 75006 France Tel: (1) 46 33 47 48 Fax: (1) 43 29 96 77 Telex: 205652 F	<b>NEW ZEALAND</b> Trans Pacific Marine Ltd. Corner Gaint & Beaumont Street PO Box 1874 Auckland New Zealand Tel: 64-9-303-1459 Fax: 64-9-307-8170 E-Mail: sales@transpacific.co.nz Web: www.transpacific.co.nz

**SECTION 2 – Edition 08/2002  
CHART CORRECTIONS**

**3313 - Approches to/Approches à Nanaimo - Sheet 20 - New Chart - 28-JUL-1995 - NAD 1983**

02-AUG-2002		LNMD. 05-JUL-2002
Delete	depth of 26 m	49°12'49.0"N 123°53'12.5"W <i>DFO(6200317-08)</i>
Replace	wreck with known depth of 17.8 m by wreck with known depth of 12.7 m	49°12'56.2"N 123°53'09.0"W <i>DFO(6200317-06)</i>
Add	wreck Wk with known depth of 11.5m	49°12'48.5"N 123°53'09.4"W <i>DFO(6200317-01)</i>
Add	yellow cautionary pillar buoy, Priv	49°12'48.1"N 123°53'09.3"W <i>DFO(6200317-02)</i>
Add	orange spherical mooring buoy, Priv, and legend 2 buoys/bouées	49°12'46.7"N 123°53'10.4"W <i>DFO(6200317-03)</i>
Add	orange spherical mooring buoy, Priv	49°12'48.8"N 123°53'09.5"W <i>DFO(6200317-05)</i>

**3443 - Thetis Island to/à Nanaimo - New Edition - 30-JAN-1998 - NAD 1983**

02-AUG-2002		LNMD. (1321-1999)
Replace	wreck with known depth of 17.8 m by wreck with known depth of 12.7 m	49°12'56.2"N 123°53'09.0"W <i>DFO(6200317-06)</i>
Add	wreck Wk with known depth of 11.5m	49°12'48.5"N 123°53'09.4"W <i>DFO(6200317-01)</i>

**3447 - Nanaimo Harbour and/et Departure Bay - New Chart - 10-DEC-1999 - NAD 1983**

02-AUG-2002		
Replace	wreck with known depth of 17.8 m by wreck with known depth of 12.7 m	49°12'56.2"N 123°53'09.0"W <i>DFO(6200317-06)</i>
Add	wreck Wk with known depth of 11.5m	49°12'48.5"N 123°53'09.4"W <i>DFO(6200317-01)</i>
Add	yellow cautionary pillar buoy, Priv	49°12'48.1"N 123°53'09.3"W <i>DFO(6200317-02)</i>
Add	orange spherical mooring buoy, Priv	49°12'46.7"N 123°53'10.4"W <i>DFO(6200317-03)</i>
Add	orange spherical mooring buoy, Priv	49°12'47.8"N 123°53'10.0"W <i>DFO(6200317-04)</i>
Add	orange spherical mooring buoy, Priv	49°12'48.8"N 123°53'09.5"W <i>DFO(6200317-05)</i>

**3458 - Approches to/Approches à Nanaimo Harbour - New Edition - 10-MAR-1995 - NAD 1983**

02-AUG-2002		LNMD. 07-APR-2000
Delete	depth of 33 m	49°12'46.8"N 123°53'10.8"W <i>DFO(6200317-07)</i>
Replace	wreck with known depth of 17.8 m by wreck with known depth of 12.7 m	49°12'56.2"N 123°53'09.0"W <i>DFO(6200317-06)</i>
Add	wreck Wk with known depth of 11.5m	49°12'48.5"N 123°53'09.4"W <i>DFO(6200317-01)</i>

**SECTION 2 – Edition 08/2002  
CHART CORRECTIONS**

**3458 - Approaches to/Approches à Nanaimo Harbour - New Edition - 10-MAR-1995 - NAD 1983**

02-AUG-2002		LNMD. 07-APR-2000
Add	yellow cautionary pillar buoy, Priv	49°12'48.1"N 123°53'09.3"W <i>DFO(6200317-02)</i>
Add	orange spherical mooring buoy, Priv, and legend 2 buoys/bouées	49°12'46.7"N 123°53'10.4"W <i>DFO(6200317-03)</i>
Add	orange spherical mooring buoy, Priv	49°12'48.8"N 123°53'09.5"W <i>DFO(6200317-05)</i>

**5860 - Approaches to Moose River - New Edition - 30-SEP-1966 - SHORAN (short range) Positioning using Trilateration**

16-AUG-2002		LNMD. 02-MAR-2001
Delete	ON CERTAIN COPIES red starboard hand conical light buoy, FIR, marked M6	51°21'31.0"N 080°24'13.8"W <i>DFO(6500030-01)</i>
Delete	ON CERTAIN COPIES red, starboard hand spar buoy, marked M8	51°21'32.0"N 080°24'15.0"W <i>DFO(6500030-02)</i>

**6425 - Travaillant River to Adam Cabin Creek - New Edition - 11-MAY-2001 - Unknown**

02-AUG-2002		LNMD. 11-JAN-2002
Delete	front beacon range	67°11'52.0"N 132°47'33.0"W <i>(A2001055) DFO(6600296-01)</i>
Delete	rear beacon range	67°11'48.0"N 132°47'42.0"W <i>(A2001056) DFO(6600296-02)</i>
Delete	RAM	67°11'53.0"N 132°47'17.0"W <i>(A2001055) DFO(6600296-03)</i>
Add	starboard daybeacon	67°13'09.0"N 132°40'07.0"W <i>(A2001048) DFO(6600297-01)</i>
30-AUG-2002		LNMD. 02-AUG-2002
Reposition	green, port hand can buoy	from 67°13'30.0"N 132°41'54.0"W to 67°13'03.0"N 132°41'54.0"W <i>(A2002006) DFO(6600371-01)</i>

**7783 - Queen Maud Gulf Eastern Portion/Partie est - New Edition - 13-JUN-1997 - NAD 1983**

23-AUG-2002		LNMD. 12-JUL-2002
Delete	depth of 18.3m	68°22'24.5"N 102°26'11.3"W <i>DFO(6600365-01)</i>
Add	depth of 71m	68°22'22.0"N 102°26'27.0"W <i>DFO(6600365-02)</i>



**SECTION 5 – Edition 08/2002**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**PACIFIC**

302 G5161	International Boundary range A (U.S.)	On shore northerly of Point Roberts. 49 00 07.6 123 05 22	F R W G	.....	54.9	.....	Grey square skeleton tower, fluorescent orange rectangular daymark. 9.1	Visible in line of range. Year round.
303 G5160.9		On shore. 49 00 07.4 123 04 03.6	F W	.....	78.6	.....	Square skeleton tower, red and white horizontal bands, fluorescent orange rectangular daymark. 27.4	Visible westward. FR aircraft warning light on top of tower. Year round.

**Chart:3492**  
**Edn 08/02 (P02-066,067)**

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: \_\_\_\_\_ Captain: \_\_\_\_\_

Ship (or address) \_\_\_\_\_

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: \_\_\_\_\_

General locality: \_\_\_\_\_

Subject: \_\_\_\_\_

Approx. position: \_\_\_\_\_ Lat. \_\_\_\_\_ Long \_\_\_\_\_

Chart No. used to plot: \_\_\_\_\_ (Corrected to N/M No. \_\_\_\_\_ of 2000 ) \_\_\_\_\_ Publications

affected: (Quote Volume and page)

\* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**INSTRUCTIONS:**

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*\* In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian  
navigational aids or the List Department  
of Lights, Buoys and Fog Signals.

**OR**

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected  
dangers to navigation, or where  
corrections to "Sailing Directions"  
appear to be necessary.